



All Your Base: Last Of Last™ Карточная игра Официальные правила, Версия 1.0
All Your Base: Last Of Last™ The Game – Official Rules v1.0

Победитель должен объявить: "Все ваши базы принадлежат нам!" после того, как захватит требуемое количество баз:

Winner must declare "All Your Base Are Belong To Us!" upon capturing the required number of bases:

◆ 6 игроков = 6 БАЗ	◆ 6 Players = 6 BASE
◆ 5 игроков = 7 БАЗ	◆ 5 Players = 7 BASE
◆ 4 игрока = 8 БАЗ	◆ 4 Players = 8 BASE
◆ 3 игрока = 9 БАЗ	◆ 3 Players = 9 BASE
◆ 2 игрока = 12 БАЗ	◆ 2 Players = 12 BASE

По желанию, можно объединяться в союзы, но меняться картами запрещено, кроме как по указанию карт "БОЕВАЯ ГОТОВНОСТЬ".

You can make and break alliances as you wish; however, no card trading is allowed unless directed by RED ALERT cards.

Раздать по семь карт каждому игроку. Игрок должен иметь на руках семь карт в начале и в конце каждого хода. Если вы заметите, что у вас не хватает карты, дождитесь своей очереди. Если у вас закончатся карты, купите еще одну колоду. Шутка. Просто перетасуйте колоду. Каждый ход игрока состоит из четырех следующих фаз:

Deal seven cards to each player. A player must have seven cards in their hand at the beginning and end of each turn. If you notice you are short, wait till your turn. If you run out of cards, buy another deck; just kidding - reshuffle the deck. Each player turn has four phases as follows:

Игра создана по мотивам короткометражного комедийно-пародийного научно-фантастического фильма All Your Base: Last Of Last™
Game based on the sci-fi comedy parody short film "All Your Base: Last Of Last™"
Copyright © talcMedia Productions - Все права зарезервированы
Copyright © talcMedia Productions - All Rights Reserved
www.AllYourBaseLOL.com



1. ФАЗА БОЕВОЙ ГОТОВНОСТИ

1. RED ALERT PHASE

Тяните карту из колоды. Если вам попадает карта "БОЕВАЯ ГОТОВНОСТЬ", вы можете сохранить или разыграть ее. Если решите разыграть, прочтите всю карту вслух. Действуйте по сценарию! Разыграв карту "БОЕВАЯ ГОТОВНОСТЬ", не тащите карту на замену, пока не закончится ваш ход.

Draw a card from the deck. If you have a RED ALERT card, you can either hold it or play it. If you play it, read the entire card out loud. Act it out! Do not draw a replacement card until the end of your turn if you play a RED ALERT.

2. ФАЗА ЗАЩИТЫ - Можно выбрать только один из следующих вариантов:

2. DEFENSE PHASE - Do only one of the following:

2A. Разыграть карту "БАЗА". Все разыгрываемые карты кладутся лицом вверх.

2A. Play a BASE card. All played cards are face up.

2B. Разыграть карту "КОРАБЛЬ" (Zig, Destroyer, BattleCruiser, Dreadnought, Zero Wing) на имеющейся БАЗЕ. БАЗА может содержать любое количество карт. Корабли должны располагаться на имеющейся БАЗЕ. Они не могут "летать в воздухе" сами по себе.

2B. Play a SHIP card (Zig, Destroyer, BattleCruiser, Dreadnought, Zero Wing) on an existing BASE. A BASE can hold any number of cards. Ships must be placed on an existing BASE, they cannot "float in space" by themselves.

2C. Разыграть карту "ЭКИПАЖ" или "КЭТС" на имеющейся БАЗЕ. Карты "ЭКИПАЖ" и "КЭТС" имеют нулевое количество баллов защиты. Поэтому такую карту надо разыгрывать лишь тогда, когда вы готовы атаковать (или нет другого хода).

2C. Play a CREW or "CATS" card on an existing BASE. The CREW/CATS cards have zero defense points; therefore, only play the card when you are ready to attack (or have no other move.)

2D. Сбросить карту. Если ни одна из карт не может быть разыграна, сбросьте одну карту. Карты "БАЗА" и "БОЕВАЯ ГОТОВНОСТЬ" сбросить нельзя!

2D. Discard. If no cards can be played, discard one card. BASE and RED ALERT cards can never be discarded!



3. ФАЗА АТАКИ (по желанию; вы не обязаны атаковать)

3. ATTACK PHASE (optional, you do not have to attack)

3А. Все имеющиеся корабли и экипаж на всех ваших базах (не у вас на руках) можно использовать в одной атаке против одной вражеской БАЗЫ. Ваша БАЗА не может участвовать в атаке. Чтобы захватить БАЗУ другого игрока, атакующий должен иметь хотя бы на один балл атаки больше, чем количество баллов защиты у защищающегося.

3A. All existing ships and crew on all of your bases (not in your hand) can be used in one attack against one enemy BASE. Your BASE cannot be used in an attack. Attacker needs at least one more attack point than the defender's defense points to capture the defender's BASE.

3В. Атаковать! Все защищающиеся корабли на БАЗЕ и все атакующие корабли сбрасываются в отбой, а БАЗА переходит к атакующему. После захвата БАЗЫ, она сразу же размещается перед атакующим. Если у атакующего больше баллов, чем необходимо для атаки на БАЗУ, он может получить "сдачу" из отбоя.

3B. Attack! All defending ships on the BASE and all attacking ships are discarded, and the BASE goes to the attacker. Once a BASE is captured, it is immediately placed in front of the attacker. If the attacker has more points than necessary to attack a BASE, the attacker can get "change" from the discard pile.

4. ФАЗА ПЕРЕГРУППИРОВКИ

4. REGROUP PHASE

4А. В конце каждого своего хода измените расстановку всех ваших карт в игре на всех базах. Всегда проводите перегруппировку защиты всех ваших БАЗ, так как некоторые карты "БОЕВАЯ ГОТОВНОСТЬ" сметаю сильно укрепленные базы. ПРИМЕЧАНИЕ: Нельзя разбивать идеально хорошие корабли, чтобы прикрывать базы без защиты!

4A. Re-arrange all of your cards in play across all of your bases at the end of your turn. Always regroup All Your BASE defenses because some RED ALERT cards wipe out heavily fortified bases. NOTE: You cannot breakdown perfectly good ships to cover defenseless bases!

4В. Если у вас на руках менее семи карт, доберите до семи!

4B. If you have less than seven cards in your hand, draw more until you have seven!



	БОЕВАЯ ГОТОВНОСТЬ	RED ALERT cards
1	Неожиданная атака! Сделайте два хода подряд! Поглумитесь над всеми!	Surprise Attack! Take two turns in a row! Sneer at everyone!
2	Ваш враг пошел обедать вместо того, чтобы объявить полную боевую готовность. Все члены команды покинули свои места ради говяжьей отбивной. Ваш враг теряет все корабли/команду на одной базе.	Your enemy hits the dinner bell instead of the Red Alert button. All crew abandon their position for chipped beef night. Your enemy loses all ships/crew on one base.
3	Заслышав крик "Бомба!", капитан паникует и нажимает на кнопку самоуничтожения. Отбросьте все свои карты и вытащите новые.	Upon hearing "Bomb", Captain panics and hits the self-destruct button. Throw away your entire hand and draw all new cards.
4	Вытащите две карты из колоды и сразу же разыграйте их.	Pick two cards from the deck and play immediately.
5	Разыгрывайте все свои карты сразу.	Play your entire hand at once.
6	Посмотрите на все карты на руках у противника. Украдите хорошую карту. Отдайте свою карту, которая вам не нужна. Не ворчите!	Take a look at an enemy's whole hand. Steal a good card. Give a card in your hand you don't want. No nagging!
7	Отдав эту карту любому другому игроку, вы потеряете ход, и очередь перейдет к нему. Думайте! Используйте разумно.	You lose your turn by giving this card to any other player and it becomes their turn. Think! Use wisely.
8	Украдите все корабли с одной базы и поместите их на вашу. Непременно улыбайтесь.	Steal all ships from one base and put it on yours. Make sure you smile.
9	Все игроки выбирают любую карту из имеющихся у них на руках и отдают ее игроку справа.	All players choose a card from their hand and give it to the player on the right.
10	Украдите в общей сложности две базы у одного или двух игроков. Им приходится переместить свои корабли на другие базы - свои или чужие, или сбросить карты в отбой.	Steal two bases total, from one (or two) players. They get to move their ships to their other bases, anyone else's bases or discard pile.
11	Уничтожьте один корабль на одной базе каждого игрока. Не свой, конечно.	Destroy one ship on one base of each player; not yours, of course.
12	Капитан немного туповат... Перетасуйте отбой, наугад вытащите одну карту и сразу же разыграйте ее.	Captain is a bit dense... Shuffle the discard pile and draw one random card and play immediately.
13	Уничтожьте вражескую базу со всем, что на ней есть, отправив ее в отбой. Скажите при этом: " Ха-ха-ха. Ха!".	Destroy an enemy's base with everything on it into the discard pile while saying:" Ha, ha, ha. Ha!"
14	Возьмите по одной карте у каждого из игроков (не свои) и немедленно разыграйте ее. Взамен, все игроки тянут по карте.	Take a random card from each player's hand (not yours) and play them immediately. All players draw a replacement card.
15	Контратака! Защищающийся может разыграть эту карту, когда на него нападут. Атакующий теряет все корабли. Защищающийся теряет все корабли, но сохраняет базу. Защищающийся тянет еще одну карту взамен этой.	Counterattack! Defender can play this card when attacked. Attacker loses all ships. Defender loses all ships but keeps base. Defender draws another card to replace this one.
16	Неточные приказы! Каждый игрок перемещает один корабль со своей базы и помещает его на базу любого другого игрока.	Imprecise Orders! Every player moves one ship from their base and places it on any other player's base.